

پاییز،

حال، آسمان هوای پاییز را تنفس کرده است
و خورشید کمتر میدرخشد
روز کوتاه شده است
و سایه بان جنگل محرمانه،
از صدای غم انگیز با دلخت می گردد
میغ بر زمین سایه سردش را گسترده است و کاروان پر صدای غازها
بسوی جنوب نزدیکتر میشود
زمان خیلی دلگیر شده است
آه "سرما" در در حیات فرا رسیده است

(شعر از الکساندر پوشکین - برگردان از زبان روسی: ضیا باری بهاری)
(Солнышко) منبع: سایت
از دفتر یادداشت ها و ترجمه های خودم، زیر عنوان "معرفت با فرهنگ ها"